

汉字之桥——阿尔及利亚汉语学习者的奇妙旅程

在北非的阳光下，阿尔及利亚的古老城市中，一所孔子学院的教室里，充满了对东方文化的好奇与向往。这里有一群热忱的汉语学习者，他们共同面对着一个巨大的挑战——汉字的学习。汉字，这个承载着五千年华夏文明的符号系统，对阿尔及利亚的学生来说，既是一个迷人的谜题，也是横亘在他们与中国文化之间的一道门槛。

艾哈迈德是这群学生中的一员，他有着一双渴望知识的眼睛和对未知世界无限的好奇心。当第一次接触汉字，看到那些笔画错综复杂、形态各异的字符时，他的心中充满了震撼与疑惑。对他而言，每一个汉字都像是一个独立的小世界，但想要把这些小世界串联起来，构建出一条通向汉语殿堂的道路，却远比想象中艰难。艾哈迈德的母语阿拉伯语属于闪含语系，与汉语的汉藏语系截然不同。阿拉伯语以表音文字为主，每一个字母代表一个或多个发音，而汉字则是表意文字，一个字往往代表一个词或概念。这种根本性的差异让他在学习初期遭遇了前所未有的挑战。他发现，即使能够准确发出汉字的读音，也无法立刻理解其背后的含义，更不用说那些形态相似却意义迥异的汉字，比如“未”与“末”，“己”与“巳”，它们如同孪生兄弟，让人困惑不已。随着时间的推移，艾哈迈德和他的同学们逐渐意识到了自己在汉字学习上的瓶颈。他们发现，不仅仅是文字本身的差异，学习方法的不当也是导致进展缓慢的重要原因。他们过去依赖的死记硬背，在面对浩瀚的汉字海洋时显得力不从心。此外，由于缺乏足够的语言环境，汉字的日常应用机会有限，这也加剧了记忆的难度。面对这些挑战，艾哈迈德开始反思自己的学习策略，他决定寻求汉语老师的帮助，寻找新的学习方法，希望能找到一条适合自己的汉字学习之路。

与此同时，时任孔子学院汉语教师林老师发现，在一次常规的汉字书写练习中，教室里弥漫着一种沉闷的氛围，学生们或是眉头紧锁，反复擦抹着练习册上的错误，或是眼神空洞，显然已对这无尽的重复失去了耐心。汉字，似乎成了一道难以逾越的高墙。面对这一挑战，汉语教师林老师并没有选择放弃或是沿袭传统的机械训练。她深知，要激发学生的学习热情，就必须找到那把开启兴趣之门的钥匙。林老师决定采取一系列创新的教学策略，为学生搭建一座通往汉字王国的桥梁。首先，林老师将汉字教学融入生活情景中，比如在讲解“家”字时，她不仅解释了字的构造，还讲述了中国人对“家”的深厚情感，让学生们用彩笔绘制出自己心中的家，并在旁边写下对应的汉字。通过这种方式，汉字不再是冰冷的符号，而是有了温度和故事。初见成效后，林老师引入了汉字卡片游戏，如“快速配对”和“汉字接龙”，这些游戏既考验学生的记忆力，又不失趣味性。学生们在游戏中欢声笑语，不知不觉中，那些曾经让他们头疼的汉字变得亲切起来。其次，林老师充分利用现代科技，推荐学生们使用汉字学习软件，如“汉字达人”等，这些应用通过动画演示、语音朗读等多种方式，帮助学生在课外也能高效学习。软件中的成就系统更是激发了学生的成就感，让他们在比拼中进步。

几周后，教室里的景象大为不同。学生们开始主动分享自己新学的汉字，甚至有人在课间休息时，也会拿出小本子，乐此不疲地练习汉字。学生的学习动力被彻底激发，他们的汉字书写更加流畅，记忆效率显著提高。艾哈迈德和同学们在汉字学习的道路上取得了显著的进步。他们不再仅仅将汉字视为难以逾越的障碍，而是开始欣赏汉字的独特美感，享受解码汉字的乐趣。汉字不再是冷冰冰的文字，而是开启新世界大门的钥匙。艾哈迈德在日记中写道：“起初，我视汉

字为沙漠中的沙丘，看似无法征服。但现在，我开始在这些沙丘上留下自己的足迹，每学会一个汉字，就仿佛在沙漠中种下了一棵树。虽然路途遥远，但我知道，只要坚持不懈，总有一天，这片沙漠会变成绿洲。”这段学习汉字的旅程，对艾哈迈德和他的同学们来说，不仅是一场语言的学习，更是一次跨越文化和自我挑战的旅行。林老师用自己的智慧和创新，让阿尔及利亚的汉语学习者们跨越了文化与语言的鸿沟，真正感受到了汉字的魅力。在这座由师生共同搭建的桥梁上，他们正一步步走向更加广阔的汉语世界。

（案例来源于2023年6月10日对阿尔及利亚孔子学院外派教师林老师的微信采访）